



thewellproject

Indetectable es igual a intransmisible: Infundir esperanza y eliminar el estigma

Actualizado: 21 de agosto de 2023

Juntos podemos cambiar el curso de la epidemia del VIH...una mujer a la vez.

#unamujeralavez

www.thewellproject.org

#thewellproject



thewellproject

¿Qué significa “I=I”?

Cuando una persona viviendo con VIH está tomando medicamentos contra el VIH y su carga viral ha alcanzado niveles **indetectables** (< 200 copias/mL), dicha persona **no puede transmitirle el VIH a su pareja sexual que es VIH negativa.**

Miembros de la comunidad, los defensores y los expertos relacionados con el VIH se refieren a esto como **“Indetectable es igual a Intransmisible” (“I=I”)**



Get tested. Stay protected. Find out how at:
StartsWithMe.org.uk

Produced by Terrence Higgins Trust for HIV PREVENTION ENGLAND. Terrence Higgins Trust is a registered charity in England and Wales (reg. no. 268827) and in Scotland (SC039166). Company reg. no. 177849.

EMPIEZA CONMIGO. SÉ QUE NO TRANSMITIRÉ EL VIH. Sé que alguien que toma sus medicamentos contra el VIH correctamente no puede transmitirlo. Si todo el mundo pone de su parte podremos parar el VIH.



the**well**project

Tratamiento como prevención (TasP)



- La base de I=I
- Maneras en que podemos utilizar los regímenes de tratamiento del VIH para ***reducir el riesgo de transmitir el VIH***
- Parejas mixtas pueden concebir de manera segura
 - TasP para la persona viviendo con VIH
 - PrEP para la persona VIH negativa
- Los años 1990: descubrimiento del uso de medicamentos contra el VIH para prevenir la transmisión durante el embarazo
- 2011: Estudio HPTN 052
- 2016: La Campaña de Acceso a la Prevención lanza la campaña I=I



thewellproject

Como el tratamiento del VIH logra I=I

- La probabilidad de transmitir cualquier virus está relacionado con la **cantidad de virus** (carga viral) en los fluidos corporales
- Los medicamentos contra el VIH evitan que se **reproduzca** (que haga copias de sí mismo)
- Cuando un régimen de medicamentos está funcionando...
 - El VIH **no puede** reproducirse
 - El VIH no podrá infectar nuevas células en el cuerpo
 - La **carga viral permanecerá baja**, lo que significa que es ...
 - Más probable que usted tenga un sistema inmune saludable
 - **Menos probable que usted pueda transmitir el VIH**



thewellproject

Como el tratamiento del VIH logra I=I

- Los medicamentos contra el VIH **no pueden curar el VIH**
 - Incluso cuando la carga viral es **indetectable**, todavía existen células del VIH “en reposo” o latentes en ciertas áreas (**reservorios**) de su cuerpo
- ... pero tener una carga viral indetectable significa que **apenas hay un rastro del virus** en los fluidos corporales que transmiten el VIH
 - Sangre, fluidos vaginales, semen
 - La leche de pecho se abordará más adelante

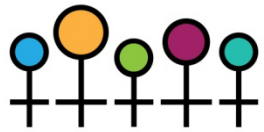


thewellproject

La investigación detrás de I=I

La "Declaración de consenso suizo" (2008)

- Un grupo de proveedores de atención médica del VIH en Suiza elaboró un documento destinado a otros médicos del país
- Convino en que una persona VIH+ que había tenido una carga viral indetectable durante al menos 6 meses con tratamiento contra el VIH tenía un **riesgo insignificante** (tan pequeño o sin importancia que no vale la pena considerarlo) de transmitir el VIH
 - Basado en nuevos datos y las experiencias de sus pacientes



the**well**project

La investigación detrás de I=I

HPTN 052 (2011)

- Gran estudio: más de 1,000 parejas en su mayoría heterosexuales y de estatus mixto
- ***Solo 3 casos*** de transmisión del VIH en el grupo de estudio
 - En cada caso, la pareja viviendo con VIH tenía una carga viral detectable
 - Sus medicamentos contra el VIH aún no habían empezado a funcionar correctamente o habían dejado de funcionar



thewellproject

La investigación detrás de I=I

- HPTN 052 ***cambió la prevención del VIH***
 - Puso una herramienta adicional, el tratamiento para personas viviendo con VIH, en la caja de herramientas de prevención
- Sin embargo, ***la información no era bien conocida ni entendida*** fuera de los círculos de expertos y defensores del VIH
 - Las noticias de los principales medios de comunicación a menudo eran confusos, engañosos, cargados de estigma contra el VIH
- Muchas ***personas viviendo con VIH no estaban al tanto*** de este desarrollo emocionante



the**well**project

La investigación detrás de I=I

HPTN 052

- Más de 1,000 parejas de estatus mixto
 - Muy pocas transmisiones cuando la pareja no era indetectable

PARTNER

- Parejas heterosexuales y homosexuales de estado mixto
 - Parejas viviendo con el VIH tomando tratamiento contra el VIH tenían cargas virales indetectables
- Después de **58,000 instancias de sexo**, entre 1,166 parejas que **no usaban condones**, ***cero adquisición de VIH***

Todavía hay confusión, desinformación, silencio en torno al tema



the**well**project

La comunidad y los expertos médicos concuerdan

- 2016: La campaña I=I publicó la primera **declaración de consenso global** confirmando la ciencia detrás de I=I
- Muchas organizaciones han respaldado el mensaje de I=I
 - The Well Project orgullosamente aprobó la declaración de consenso en abril de 2017
- Los socios comunitarios comparten información de maneras que funcionan para sus comunidades
- Parte de una estrategia para romper el **estigma** del VIH; proporcionar **esperanza**; **mejorar** las vidas de las personas viviendo VIH; acercarse al fin del VIH como una epidemia mundial

UNDETECTABLE = UNTRANSMITTABLE
НЕДЕТЕКТАБИЛНО = НЕПРЕНОСЛИВО

ЗАЕДНУ ЗА ПОДДРЖКА НА ПУТЕТО ЖИВОТ СО КИВ -
ЗАЕДНО ПОСКИНИ СИМЕ

U=U
Undetectable = Untransmittable
non rilevabile = non trasmissibile
#UequalsU

U=U
UNDETECTABLE = UNTRANSMITTABLE
A PERSON LIVING WITH HIV WHO HAS AN UNDETECTABLE VIRAL LOAD DOES NOT TRANSMIT THE VIRUS TO THEIR PARTNERS.
The International AIDS Society is proud to endorse the U=U consensus statement of the Prevention Access Campaign.



INDETECTABLE SIGNIFICA UNTRANSMISIBILE
the well project
UNDETECTABLE EQUALS UNTRANSMITTABLE



U=U
UNDETECTABLE MEANS UNINFECTIOUS
[+U] BODY POSITIVO
UNDETECTABLES

IA S
SAN FRANCISCO FOUNDATION
NEWS & EVENTS HIV INFO
Risk Testing Tre
etting your viral load down to undetectable also helps prevent new infections. Studies show that people living with HIV who are on treatment and have a suppressed viral load do not transmit HIV to HIV-negative sex partners. In other words, if you are living with HIV and are an undetectable viral load, you don't have to worry about passing HIV to your sex partners. For many people, being undetectable offers a renewed sense of freedom, brings less anxiety around sex, and reduces stigma associated with HIV.

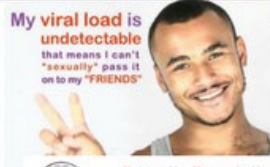
NIET DETECTEERBAAR
BETEKENT
NIET OVERDRAAGBAAR
n=n

HOUSINGWORKS
HOW DO YOU BECOME UNDETECTABLE?
You don't need to be a superhero to do something powerful for yourself and your community.
By regularly taking the right medicine, you can lower the amount of HIV in your blood back to your viral load to become undetectable. A low viral load is a good thing!
UNDETECTABLE = UNTRANSMITTABLE!
People who are undetectable cannot transmit the virus to others, when they're undetectable, you both protect your own health and prevent new HIV infections. And many experts agree!
This doesn't mean you no longer have HIV—it means that by continuing your plan of treatment, you can live with HIV by managing your health on your own terms.

U=U
#LOVE POSITIVE
exaequom
AIDES

An undetectable viral load means we can't pass HIV to our partners.
undetectable = untransmittable
i i i i i i

PEOPLE WITH HIV ON EFFECTIVE TREATMENT DO NOT SEXUALLY TRANSMIT HIV
ACT UP DUBLIN
UNDETECTABLE = UNTRANSMITTABLE



nam aidsmap
HIV & AIDS - sharing knowledge, changing lives

nyc nycHealthy @nycHealthy

"The scientific evidence is clear. Someone whose HIV is undetectable does not pose an infection risk to their sexual partners."

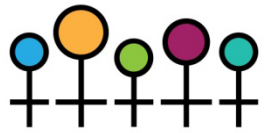
If your viral load is undetectable means you can't pass HIV to your partners.
Treatment = Prevention!
staysure #PlaySure #Tas



Podporujemo!
HIV BELIRLENE MIYORSA BULAŞTIRILAMAZ. MI!
U=U
UNDETECTABLE UNTRANSMITTABLE
AIDS CARES FOR LIFE AIDS

U=U Undetectable Equals Untransmittable





thewellproject

¿Por qué no sabía de esto?

Los cambios en las actitudes, creencias y comportamientos toman tiempo

- Durante décadas, el uso del condón se mantuvo como la única forma segura de detener la propagación del VIH
- El uso del condón a menudo se fomentaba a través de campañas y actividades basadas en el temor al contacto con el VIH
- Ha sido un mensaje difícil de aceptar para muchos que el tener una carga viral indetectable es una barrera a la transmisión del VIH
- Las ITS y los embarazos no deseados siguen siendo problemas importantes
 - Los condones previenen esto; el tratamiento del VIH como prevención no



thewellproject

¿Por qué no sabía de esto?

Las formas **interseccionales** del estigma afectan si se entrega el mensaje sobre I=I

- Las personas viviendo con VIH o que son vulnerables al VIH suelen ser las mismas personas cuya sexualidad conlleva estigma y crítica
 - Por ejemplo, personas transgénero, mujeres de color, mujeres mayores, mujeres jóvenes, personas viviendo en la pobreza
 - Reconocer que el TasP puede hacer que sea poco probable que pasen el virus a sus parejas puede ayudar con el estigma y las críticas
 - Estudios: a las mujeres viviendo con VIH no se les informa sobre el I=I, las personas viviendo con VIH sobreestiman su riesgo de transmitir el VIH
- El fundador de I=I, Bruce Richman
 - Las mujeres viviendo con VIH marcan el camino



the**well**project

Aspectos importantes de I=I para mujeres

Dinámica de poder de relación

- Parte de cómo la epidemia del VIH continúa creciendo entre las mujeres
 - Las mujeres a menudo no pueden exigir que sus parejas usen condones debido a una dinámica de poder desigual, miedo a la violencia
 - Las mujeres también pueden ser incapaces de preguntar sobre el estado de tratamiento de sus parejas o la carga viral
 - Es posible que las parejas no respeten la petición de una mujer de usar condones u otras barreras afirmando tener una carga viral indetectable
- ***Se necesita más investigación*** sobre las dinámicas de poder e I=I
- Se necesitan métodos de **prevención controlados por la mujer**



thewellproject

Aspectos importantes de I=I para las mujeres

Dar pecho

- Aunque el tratamiento del VIH puede disminuir la transmisión del VIH a través de la leche de pecho, aún puede haber algún riesgo
 - Tener una carga viral indetectable en la sangre no puede garantizar una carga viral indetectable en la leche de pecho
 - En lugares sin refrigeración o agua potable, el riesgo de alimentar con fórmula con agua no segura, más los beneficios de la leche de pecho, puede ser mayor que el riesgo de VIH



thewellproject

Aspectos importantes de I=I para las mujeres

Dar pecho

- En áreas de altos recursos con agua potable, no se recomienda que las mujeres viviendo con VIH den pecho
 - Los expertos en VIH están divididos sobre esto en la era de I=I
 - No todos tienen acceso a agua potable y fórmula asequible
- Algunos proveedores sugieren:
 - Que las mujeres reciban toda la información para tomar su propia decisión
 - Recibir apoyo para seguir tomando su tratamiento contra el VIH
 - Recibir consejería sobre cómo reducir los posibles peligros de dar pecho si es que eligen hacerlo



thewellproject

Aspectos importantes de I=I para las mujeres

La penalización del VIH

- Varios países y estados de EE. UU. tienen leyes que penalizan ciertas acciones de las personas viviendo con VIH (por ejemplo, sexo consensual) que no serían penalizadas en las personas que son VIH negativas
- Estas leyes crean estigma y discriminación contra el VIH en el sistema legal
- No toman en cuenta las realidades de vivir con VIH en la era de I=I
 - I=I aún no cambia el estado de las leyes existentes

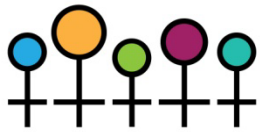


thewellproject

Aspectos importantes de I = I para las mujeres

La penalización del VIH

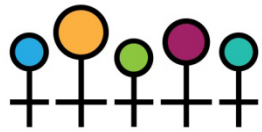
- Al oponerse a estas leyes, es importante no estigmatizar ni criminalizar a aquellos que tienen cargas virales detectables
- Las mujeres, especialmente, pueden tener más dificultades para hacer que sus cargas virales sean indetectables, por razones que incluyen:
 - Tener más probabilidades de ser diagnosticadas más tarde en la vida que los hombres
 - Priorizar la salud de los demás sobre la salud propia
 - Mayores índices de violencia, pobreza e inestabilidad que vienen con estos determinantes sociales de la salud
- ***La criminalización de personas basada en el estado del VIH nunca es apropiada, independientemente de la carga viral***



thewellproject

Lo esencial

- El aumento de la conciencia de que tener una carga viral indetectable significa que las personas viviendo con VIH no transmiten el virus puede tener un ***impacto dramático en las percepciones públicas y personales sobre el VIH***
- Estigma contra el VIH = la mayor barrera para terminar con la epidemia del VIH
 - El estigma también debe eliminarse de las pruebas de VIH
- Es importante romper el estigma mediante proporcionar acceso a la información, el apoyo comunitario, la defensa; todo lo cual genera **esperanza**
- I=I tiene el potencial de abordar todo tipo de estigma relacionado con el VIH

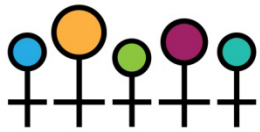


thewellproject

Lo esencial

Mientras los investigadores continúan examinando el compromiso y el impacto del tratamiento como prevención, ***la ciencia actualmente disponible respalda firmemente a I=I***

Tenemos que asegurar que ***todas las personas viviendo con VIH, o que son vulnerables a adquirir el VIH, tengan acceso a esta información***, para que puedan tomar decisiones informadas sobre su propia salud sexual y su vida



the**well**project

¡Aprenda más!

- Para obtener más información sobre este tema y enlaces a artículos con más detalles, lea la hoja informativa completa sobre este tema:
 - [Indetectable es igual a intransmisible: infundir esperanza y eliminar el estigma](#)
- Visite la [Campaña de acceso a la prevención](#) **#lesigualal**
- Para obtener más hojas informativas y conectarse a nuestra comunidad de mujeres que viven con el VIH, visite:
 - www.thewellproject.org
 - www.facebook.com/thewellproject
 - www.twitter.com/thewellproject



thewellproject

Recursos adicionales

- [#PWNCares 2: Indetectable = Intransmisible](#) (Vídeo, en inglés)
– *por la Red de Mujeres Positivas - EE. UU.*
- [Soy indetectable y no puedo transmitir el virus Del VIH](#) (Vídeo Blog)
– *por María T. Mejía*
- [Aspectos básicos de la alimentación infantil: Para mujeres viviendo con VIH en EE. UU.](#) (PDF, en inglés)
– *de HIVE*
- [Por qué, para el VIH, indetectable = intransmisible](#) (*en inglés*)
– *por Roger Pebody, de TheBody.com*